Note: This translation has been prepared by the Registry for internal purposes and has no official character

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

LEGAL CONSEQUENCES ARISING FROM THE POLICIES AND PRACTICES OF ISRAEL IN THE OCCUPIED PALESTINIAN TERRITORY, INCLUDING EAST JERUSALEM

(REQUEST FOR AN ADVISORY OPINION)

WRITTEN STATEMENT OF THE KINGDOM OF MOROCCO

25 July 2023

[Translation provided by the Kingdom of Morocco and revised by the Registry]

Unofficial translation

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

WRITTEN STATEMENT OF THE KINGDOM OF MOROCCO
ON THE REQUEST FOR AN ADVISORY OPINION ARISING FROM UNITED NATIONS GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION A/RES/77/247 OF 30 DECEMBER 2022

– July 2023 –

By its resolution A/RES/77/247 of 30 December 2022, the General Assembly of the United Nations requested the International Court of Justice (hereinafter "the Court") to give an Advisory Opinion on the questions set out in its paragraph 18 (a) and (b). In its Order of 3 February 2023, the Court decided that "the United Nations and its Member States … are considered[, in accordance with Article 65, paragraph 2, of the Statute,] likely to be able to furnish information on the questions submitted to the Court for an advisory opinion".

The Government of the Kingdom of Morocco submits to the Court the present written observations in accordance with its sincere interest in and active commitment to respect for international law and the promotion of peace in the Middle East, which requires the implementation of a just, comprehensive and lasting solution based on the two-State principle: an independent Palestinian State on the basis of the borders of 4 June 1967, with Al-Quds/East Jerusalem as its capital, living side by side with the State of Israel, in peace and security, in accordance with international law and United Nations resolutions, and as an extension of the Arab Peace Initiative.

Since 1967, the United Nations General Assembly and Security Council have taken a consistent position on the legal status of the Gaza Strip and the West Bank, including Al-Quds/East Jerusalem[1].

With regard to Al-Quds/East Jerusalem in particular, and in addition to its singular spiritual, historical and political importance, the Holy City enjoys a special status and protection under international law. In a long series of resolutions since 1967, the Security Council and the General Assembly have consistently emphasised, monitored and protected the legal status of Al-Quds/East Jerusalem under international law. The subject of international consensus, this consistent position concerning the legal status of Al-Qods/East Jerusalem was enshrined by the Court in its 2004 Advisory Opinion on the *Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory*[2].

The Kingdom of Morocco, whose Sovereign is Chairman of the Al-Quds Committee of the Organisation of Islamic Cooperation (OIC), is working by every legal means at its disposal to protect the legal, historical, political and spiritual status of the Holy City, and to preserve its unique vocation as a city of peace and a meeting place for the followers of all monotheistic religions.

On 30 March 2019, His Majesty King Mohammed VI — Amir Al Mouminine (Commander of the Faithful) — and His Holiness Pope Francis, signed the "Al-Quds/Jerusalem Appeal", in which they jointly affirm:

> "We consider it important to preserve the Holy City of Jerusalem/Al-Quds Acharif as the common patrimony of humanity and especially [for] the followers of the three monotheistic religions, as a place of encounter and as a

[1] See, in particular, Security Council resolution 242 of 22 Nov. 1967, operative para. 1 (a). See also [General Assembly] resolutions 2253 (ES-V) of 4 July 1967; 2254 (ES-V) of 14 July 1967; 2443 (XXIII) of 19 Dec. 1968; 2546 (XXIV) of 11 Dec. 1969; 2727 (XXV) of 15 Dec. 1970; 2851 (XXVI) of 20 Dec. 1971; 54/77, 54/78 and 54/79 of 6 Dec. 1999; ES-10/7 of 20 Oct. 2000; 55/50 of 1 Dec. 2000; 55/131, 55/132, 55/133 and 55/134 of 8 Dec. 2000; 56/36 of 3 Dec. 2001; 56/60, 56/61 and 56/62 of 10 Dec. 2001; ES-10/8 and ES-10/9 of 24 Dec. 2001; and ES-10/10 of 14 May 2002.

[2] *Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 2004 (I).*

> symbol of peaceful coexistence, where mutual respect and dialogue can be cultivated.
>
> To this end, the specific multi-religious character, the spiritual dimension and the particular cultural identity of Jerusalem/Al-Quds Acharif must be protected and promoted.
>
> It is our hope, therefore, that in the Holy City, full freedom of access to the followers of the three monotheistic religions and their right to worship will be guaranteed, so that in Jerusalem/Al-Quds Acharif they may raise their prayers to God, the Creator of all, for a future of peace and fraternity on the earth."

Furthermore, the General Assembly and the Security Council have adopted numerous resolutions enshrining Palestine's right to respect for its territorial integrity. In particular, General Assembly resolution 52/67 of 20 February 1998 stressed "the need to preserve the territorial integrity of all of the occupied Palestinian territory and to guarantee the freedom of movement of persons and goods within the Palestinian territory, including the removal of restrictions on movement into and from East Jerusalem"[3]. Similarly, resolution A/RES/74/11 of 9 December 2019 emphasizes "the need for respect for, and the preservation of, the territorial integrity and unity of the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem".

Likewise, there is a clear consensus of the international community on the legal status of the Israeli settlements in parts of the Occupied Palestinian Territory — including Al-Quds/East Jerusalem. They constitute an obstacle to peace and threaten to render impossible a two-State solution: an independent and viable Palestinian State within the 1967 borders, living side by side with the State of Israel, in peace and security[4].

---

[3] General Assembly resolution 52/67 of 20 Feb. 1998, operative para. 3.

[4] On the legal status of the settlements, see in particular General Assembly resolution A/RES/74/11 of 9 Dec. 2019; General Assembly resolution A/RES/77/126 of 15 Dec. 2022; Security Council resolution 446 of 22 Mar. 1979; Security Council resolution 465 of 1 Mar. 1980; Security Council resolution 2334 of 23 Dec. 2016; Security Council presidential statement S/PRST/2023/1 of 20 Feb. 2023.

The settlement of the Israeli-Palestinian conflict through dialogue and negotiation, in accordance with the United Nations negotiating framework, and Security Council resolutions 242 and 338 in particular, remains the keystone for lasting peace and stability in the Middle East. This vision underpins the action of the Kingdom of Morocco both bilaterally, and multilaterally within the United Nations — in the context of the work of the General Assembly and its six Main Committees, and that of the regional groups representing the League of Arab States and the Organisation of Islamic Cooperation — within which His Majesty King Mohammed VI holds the presidency of the Al-Quds Committee.

In his message addressed to the Chairman of the United Nations Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People, on the occasion of the celebration, in November 2022, of the International Day of Solidarity with the Palestinian People, His Majesty King Mohammed VI stated:

> "We stress once again that the deadlock in the political process between Israelis and Palestinians does a disservice to the peace that We wish to see prevail in the region. At the same time, we encourage all positive signs and praiseworthy initiatives likely to restore the climate of confidence and encourage the start of responsible negotiations, the outcome of which would be a just, comprehensive and lasting settlement of the Palestinian question, in accordance with the decisions of international legality and on the basis of the realistic two-State solution".

For these reasons, the Kingdom of Morocco expresses the hope that any Advisory Opinion that the Court may give will promote a constructive peace dynamic, with a view to an applicable, equitable and lasting solution, satisfying the legitimate right of the Palestinian people to an independent, viable and sovereign State on the basis of the borders of 4 June 1967, with Al-Quds/East Jerusalem as its capital, living side by side with the State of Israel, in peace and security and allowing the peoples of the region to live in peace, security, stability and dignity.

The Ambassador

Mohamed Basri

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

OBSERVATIONS ÉCRITES DU ROYAUME DU MAROC

AU TITRE DE LA REQUÊTE POUR AVIS CONSULTATIF DÉCOULANT DE LA RÉSOLUTION A/RES/77/247 DU 30.12.2022 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'ONU

– Juillet 2023 –

Par sa résolution A/RES/77/247 du 30 décembre 2022, l'Assemblée générale des Nations Unies a prié la Cour internationale de Justice (ci-après, la Cour) de donner un Avis consultatif sur les questions libellées dans son paraphe 18 (a) et (b).

Dans son ordonnance du 03 février 2023, la Cour a décidé que « *l'Organisation des Nations-Unies et ses Etats membres sont jugés, conformément au paragraphe (2) de l'article (65) du Statut, susceptibles de fournir des renseignements sur les questions soumises à la Cour pour avis consultatif* ».

Le Gouvernement du Royaume du Maroc soumet à la Cour les présentes observations écrites, en raison de son intérêt sincère et de son engagement actif en faveur du respect du droit international et de la promotion de la paix au Moyen-Orient, laquelle passe par la mise en œuvre d'une solution juste, globale et durable, fondée sur le principe des deux Etats : un Etat Palestinien indépendant sur la base des frontières du 04 juin 1967, avec Al-Qods/Jérusalem-Est comme capitale, vivant côte-à-côte avec l'Etat d'Israël, dans la paix et la sécurité et ce, conformément à la légalité internationale, aux résolutions de l'Organisation des Nations Unies, et dans le prolongement de l'Initiative arabe de paix.

Depuis 1967, l'Assemblée générale et le Conseil de Sécurité des Nations Unies ont tenu une position constante concernant le statut juridique de la Bande de Gaza et la Cisjordanie – y compris Al-Qods/Jérusalem-Est[1].

En ce qui concerne, en particulier, Al-Qods/Jérusalem-Est, et outre sa singulière importance spirituelle, historique et politique, la ville sainte jouit d'un statut et d'une protection particuliers en droit international. Dans une longue série de résolutions prises depuis 1967, le Conseil de Sécurité et l'Assemblée Générale ont, en permanence, souligné, surveillé et protégé le statut juridique en droit international d'Al-Qods/Jérusalem-Est. Objet d'un consensus international, cette position constante concernant le statut juridique d'Al-Qods/Jérusalem-Est a été consacrée par la Cour dans son Avis consultatif de 2004 sur *les conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé*[2].

Le Royaume du Maroc, dont le Souverain est Président du *Comité Al-Qods* issu de l'Organisation de la Coopération Islamique (OCI), œuvre par tous les moyens légaux à sa portée, pour protéger le statut juridique, historique, politique et spirituel de la Ville sainte, et la préserver dans sa vocation unique de ville de paix et de rencontre pour les fidèles de toutes les religions monothéistes.

Le 30 mars 2019, Sa Majesté le Roi Mohammed VI – Amir Al Mouminine (Commandeur des Croyants) – et Sa Sainteté le Pape François, ont signé "*l'Appel d'Al-Qods/Jérusalem*", dans lequel ils affirment conjointement :

> « *Nous pensons important de préserver la Ville sainte de Jérusalem/Al-Qods Acharif comme patrimoine commun de*

---

[1] Voir notamment Résolution 242 du Conseil de Sécurité du 22 novembre 1967, Op.1 (a). Voir aussi les Résolutions 2253 (ES-V) du 04.07.1967 ; 2254 (1967) du 14.07.1967 ; 2443 (XXIII) du 19.12.1968 ; 2546 (XXIV) du 11.12.1969 ; 2727 (XXV) 15.12.1970 ; 2851 (XXVI) du 20.12.1971 ; 77/54 du 06.12.1999 ; 78/54 du 06.12.1999 ; 79/54 du 06.12.1999 ; ES-1017 du 20.10.2000 ; 50/55 du 01.12.2000 ; 131/55 du 08.12.2000 ; 132/55 du 08.12.2000 ; 133/55 08.12.2000 ; 134/55 08.12.2000 ; 36/56 du 03.12.2001 ; 60/56 du 10.12.2001 ; 61/56 du 10.12.2001 ; 62/56 du 10.12.2001 ; ES-10/8 du 20.12.2001 ; ES-10/9 du 20/12/2001 et ES- 10/10 du 07.05.2002.

[2] CIJ, Avis consultatif sur les conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, Rec. 2004.

l'humanité et, par-dessus tout, pour les fidèles des trois religions monothéistes, comme lieu de rencontre et symbole de coexistence pacifique, où se cultivent le respect réciproque et le dialogue.

Dans ce but, doivent être conservés et promus le caractère spécifique multireligieux, la dimension spirituelle et l'identité particulière de Jérusalem/Al-Qods Acharif.

Nous souhaitons, par conséquent, que dans la Ville sainte soient garantis la pleine liberté d'accès aux fidèles des trois religions monothéistes et le droit de chacune d'y exercer son propre culte, de sorte qu'à Jérusalem/Al-Qods Acharif s'élève, de la part de leurs fidèles, la prière à Dieu, Créateur de tous, pour un avenir de paix et de fraternité sur la terre ».

Par ailleurs, très nombreuses sont les résolutions de l'Assemblée Générale et du Conseil de Sécurité consacrant le droit de la Palestine au respect de son intégrité territoriale. En particulier, la Résolution 52/67 de l'Assemblée générale du 10 décembre 1997 a souligné : « *la nécessité de préserver l'intégrité territoriale de l'ensemble du territoire palestinien occupé et de garantir la liberté de circulation des personnes et des biens dans le territoire, y compris l'élimination des restrictions à l'accès au secteur oriental de Jérusalem et à la sortie de ce secteur* [...] »[3]. De même, la résolution A/RES/74/11 du 09 décembre 2019, insiste sur « *la nécessité de respecter et de préserver l'intégrité et l'unité du Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est* ».

De même, le consensus de la communauté internationale est entier sur le statut juridique des colonies israéliennes implantées dans certaines parties du Territoire palestinien occupé – y compris Al-Qods/Jérusalem-Est. Elles constituent un obstacle à la paix et menacent de rendre impossible une solution à deux États : un Etat Palestinien indépendant et viable dans les frontières de 1967, vivant côte-à-côte avec l'Etat d'Israël, dans la paix et la sécurité[4].

---

[3] Résolution 52/67 de l'Assemblée générale du 10 décembre 1997, Op. 3.

[4] Sur le statut juridique des colonies, Voir notamment la résolution A/RES/74/11 de l'Assemblée Générale du 09 décembre 2019 ; la résolution A/RES/77/126 de l'Assemblée générale du 15 décembre 2022 ; la résolution 446 du Conseil de Sécurité du 22 mars 1979 ; la résolution 465 du Conseil de Sécurité du 1er mars 1980 ; la résolution 2334 du Conseil de sécurité du 23 décembre 2016 ; la Déclaration di Président du Conseil de sécurité S/PRST/2023/1 du 20 février 2023.

Le règlement du conflit israélo-palestinien par le dialogue et la négociation, dans le respect du cadre de négociation des Nations Unies, et notamment les résolutions 242 et 338 du Conseil de sécurité, demeure la clé de voûte pour une paix et une stabilité durables au Moyen-Orient. Ce dessein structure l'action du Royaume du Maroc tant sur le plan bilatéral, qu'au niveau multilatéral au sein de l'Organisation des Nations Unies – dans le cadre des travaux de l'Assemblée générale et de ses six grandes Commissions, et des groupement régionaux représentant la Ligue des Etats arabes et l'Organisation de la coopération islamique – au sein de laquelle Sa Majesté le Roi Mohammed VI exerce la présidence du *Comité Al-Qods*.

Dans son message adressé au président du *Comité des Nations Unies pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien*, à l'occasion de la célébration, en novembre 2022, de la journée internationale de la solidarité avec le peuple palestinien, Sa Majesté le Roi Mohammed VI a déclaré :

> « *Nous soulignons une fois de plus que le blocage du processus politique entre Israéliens et Palestiniens ne rend pas service à la paix que Nous souhaitons voir régner dans la région. Dans le même temps, nous encourageons tout signe positif et toute initiative louable, susceptibles de rétablir le climat de confiance et de favoriser l'amorce de négociations responsables dont l'issue serait un règlement juste, global et durable de la question palestinienne, conformément aux décisions de la légalité internationale et sur la base de la solution réaliste à deux États* ».

Par ces motifs, le Royaume du Maroc forme le souhait que l'Avis consultatif que la Cour voudra bien donner, favorise une dynamique constructive de paix, en vue d'une solution applicable, équitable et durable, satisfaisant le droit légitime du peuple palestinien à un Etat indépendant, viable et souverain sur la base des frontières du 04 juin 1967, avec Al-Qods/Jérusalem-Est comme capitale, vivant côte-à-côte avec l'Etat d'Israël, dans la paix et la sécurité et permettant aux peuples de la région de vivre dans la paix, la sécurité, la stabilité et la dignité.

L'Ambassadeur

Mohamed BASRI